

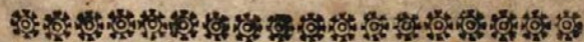
PEISSEM

Od teh velikih Odpústikov
te Svete Kríshove Poti per te
novi Cerkvi

Svétiga FRANCISCA
XAVERIA v'Gor-
nim Grádu.



SUPERIORUM PERMISSU.



LABACI,
Formis A.F. Reichhardt, Incl. Prov. C.T.
1744.

18860003881



PREDGOVOR

*Benedictus tega Iména ta
trináisti Rimski Papesh
ie v' dveh rezhih te odpú-
stike pogmér ov.*

PErvo; de ta Sveti Or-
den Svétiga Francilca Sera-
phínskiga Stífftaria; kateri v' Je-
rusalemu te svete mesta gori der-
shy, inu te odpústike sa svojo er-
bishino ima; tudi drugem cer-
kvam sa vse Christiane samore ta
sveto Krishovo Pot gori postávit,
inu ta ístiga odpústike podelíti.

✠ ✠ ✠

Drugú; ne ti Christáni te odpústike samóreio tudi sa dušhíze v'vizah gori offrat.

Lete odpústike je tudi ta nova Cerkou Svétiga Franciíca Xave-ria v'Gornim Gradu od tega Svétiga Seraphínskiga Ordna frezhnu sadobíla; de koker ima te popolnoma odpústike is svétiga Rima sa vse Romarie vsaki dan enkrat v'letu; toku tudi ima is Svétiga Jerusalema te velíke vsakidanie odpústike te Svete Kríshove Poti sa shive inu mertve.

Ta Kríshova Pot pak je taista shálostna ner vezhi martre polna pot, po katéri je JESUS Christus nash Isvelízhar shov is Pilatusove hishe na hrib Calvario.

Kir

Kir je k' smerti tega krisha ob-
soienta sveti Krish telbku nesov,
inu sila veliku na te poti terpov;
noter de je krishan biv, inu la nas
na svetim Krishu umrov.

Leta sveta Pot ima od Rimskih
Papeshou nervezhi odpustike; le-
ta pot je obhodila fama Boshia
Mati, kir je Kristus nio po svoim
v'nebuhoienu, na tem svetu pu-
stou; inu ona je to veliko andoht
noter da sedanik zhalov, koker
ena shtiffarza stanovsi nu skusi
andohtlive svoje slushabnike ob-
dershala.

Visba.

A Ndóhtlivo inu nuznu obys-
kati to sveto Krishovo Pot,
se vezhi tal doli vsame is lete
Peissime od teh odpustikov te sve.

te Kríshove Poti. Vender ob
 kratkim pred povem en malu;
 katéri pak ozhe vezh vedit, ta be-
 rilatinske, slasti nemshke Bukvi.
 ze od te svete Kríshove Poti.

Pervo je to perpravlanie pred
 pervim krísham, de je potrebnu
 proffiti sagnado Boshjo, debi ta
 sveto Kríshovo Pot mogli Bogu
 k'zhasi, inu nashim dushizam k'
 nuzu prov opravíti.

Drugú, je potreben ta stan-
 gnade Boshie; satu greshniki mo-
 réjo popólnama grevengo pred
 obuditi: Leto se pak v'procsie
 lohku sgody, kir ta Pridígar s'
 svoim poshlushaúzi to grevengo
 obudy, al sai s'aifram naprei mo-
 li to ozhitno spoud.

Potlei je potrebnu to manengo sturíti, sa te odpúštike moliti, inu terplénie Jesufovo premišľuváti per vsakim Kristu posébnu.

Mánenga pak se stury, sa koga ózhemo te odpúštike dobíti: namerzh, de ózhemo ta pervi odpúštik sami sa se obernúti; te druge pak vernim dušhizam v'vizah podeliti. Inu posebnu se more ta mánenga sturiti sa te al une dušhíze: koker postávím en exempl; sa dušhízhe nathe šhlahte, nahih periatelov al snanzov; sa dušhíze, katérim šmo mi doushni pomáгат, al katére od nas pomózhí potrebujejo; al katére šo nerblíšhne k'odrešhenio, ner bel šapushéne inu posáblene. Alka-rére Bug, Boihia Mati, al ta inu
uni

uni svetnik ozhe skus nas réshene
iméti.

Tukej je dobru samérkat, de te
aluni dušhízi namorémo gvishnu
pomágat, koker bi mi po nashí
mánenge otteli pomágat; dok-
ler só drugi úrshohi, inu zhudna
pravíza Boshia, takai al una du-
sha na bo po nashih mislah réshé-
na; ner vezh je pak leta urshoh;
dokler te duške niso bile v'tem
zhasnim svoim shiulenio sadósti
vsmilene pruti vernim dušhízam,
inu se niso sadosti poffisale po teh
odpústikih; toku tudi niso uredne
te odpústike od drugih sadobiti.

En exempel se bere v' shivlé-
nio svete Magdalene de Pazzis:
Ona je vidila eno duško svoje to-
várshize is viz résheno jeti v' nebé-
la,

sa, preden je nie truplu pokopá-
 nu bilu; inu se je zhudíla na tem,
 kij je ta dusha to gnado saslushíla?
 Al Christus je odgovorov: Ta
 dusha je bila samu petnáist ur v'
 vizah! kir je pak v' svoim shivlé-
 nio velíku shtemála te odpústike
 koker en shaz moiga terplénia inu
 saslushénia, je toku hitru is viz
 réshena. Katéri shtema tedei te
 odpústike koker en shaz Jesusov,
 katéri vsmílenie ima zhes dushíze
 v' vizah; ta bo pred is viz réshen;
 pred bo odpustikov deléshen.

Per vsakim Krishto pak po pre-
 mishlúváino tega terplénia Jesu-
 soviga se moli 3. Ozha nash, inu
 Ave Maria, inu 3. Zhast Bogu
 Ozhetu, &c.

Per Processie pak Prídigar to skrivnost hitru na prei pove, al pušty enu maluto skrivnost premishluváti, potlei s' tvoimi pošluházi, zhe pred dreniam more, doli poklekne, inu moli s' shnimi glasnu:

ψ. Mi mólimo tebe O Chríste, inu te hválimo:

ϣ. Kir se skus tvoi sveti Krísh te svet odréj-bov.

Potlei s' hnimi moli en Ozha nash, Ave Maria, Zhašt Bogu Ozhetu, &c. Inu potérka na perfi, inu rezhe te beséde:

Vsmili se zbes nas O Gospud, vsmili se zbes nas.

Te druge Ozha nashé inu Ave Maria, &c. Pak moli gredozh od

éniga Krišha da ta drùgiga. Per S. Francisco Xaverio pak ni skus peiffem vkop sklížhemo ta folk k'tem pèrvimu krišhu ob kratkim povémo to perpraulánie.

Potlei poiémo per tem pèrvimokrišho ta pervi štikelz; potem Prídigar s'svoimi besédami aiffrigen, al drugi vuk, celu obkráckim peštávi, inu ga da premíslit enu malu zhasa.

Potemo glafnu nu rozhnu napreimoli:

Mi tebe molimo O Chryste, &c.

Toku grédemo inu obijšhemo vse krišhe hitru inu rozhnu, inu na sadne v'Cerkvi smolimo sesht Ozha nashov, &c. Inu s'britko
mar-

martro da ta Prídigar ta sveti She-
gen; sakai zhe jeta Andoht krai,
shi: ludie prideio raishi.

K'íátnimo je letu dobru in po-
trébnu sa merkat; de se nimámo
le na te Jude jesíci, al pak po na-
turi enu vsmilénie zhes Jesufa sa-
mu iméti; ampak sami zhes nas
imámo se jesíci, dokler tudi mi
smota urshoh tega terplénia, mi
se imámo framváti, kir JEsus te-
ku sa nashe isvelízhane terpy, mi
se pak malu áhtamo, &c &c. She-
dalei perstávím dvoje nuznu al
potrébnu prashánie. Namerzh
pervo: kai je potrébnu sa use od-
pústike? odgovor: Ta stan te
gnade; de zhlovik ni v' smertnih
naglávnih grehah.

Sakai koku bo dobiv odpústik

al

al odpushánie zhasnih shtraffing, káder je sa smertne grehe doushan vezhne shtráffenge terpéti? Tu-kei se sápelejo nekatéri gréshniki, kir so v' nazhíttih naváдах, greshnih perloshnostih, oherni, al ker-vizhni, inu drugi smertni greshniki, kir ménio, de le vezhkrat odpúttikemolio; al de le grévengo zhes grehe imajo, de bodo isvel-znani. Sakai tem brunnim lu-dem je lohku popólnoma grévengo imeti, al gvishnu tem hudem naváienim gréshnikam kumei ta Prídigar al Spovédnik to na popólnomo grévengo perívetie; slasti kir nímaio strahu Boshyga, imajo pak vezh greshnih navád. Drugu prashanie; kai je potrebnu ta popólnoma odpúttik sado-bíti? Odgovor; Ne

Ne le samu ta stante gnade, temuzh tudi more ta zhlovik vsih svoih malih grehov odpushanie dobiti; dokler kirta greh ni odpushen, tudi ni odpustik al odpushanie teh shtraffing, satu se ima ta zhlovik popolnoma sgrevat toku, de mo je vse shou inu super, karkol veliku al malu Boga shali; zhes vse ima eno navolo obuditi, kar bi kol Bogu super bilu.

Dokler tedei more biti vsaki dan, veliku al malu Boga reshimo, hvalimo Boga, de imamo tulku vish te zhalne shtraffenge natem svetu, slasti te oistre shtraffenge teh viz na unim svetu doli sbrifat.

Koker imamo vsaki dan te odpustike per Ave Maria svonenio

per posrávlenio rekozh: hvalen
 bo di JESUS Chrístus. Per Lit-
 taniah Lauretanskih. Per vsih
 brátoushinah inu vsih dobrih de-
 lih: posebnu per obyskánio svete
 Kríshove Poti.



*Odpústiki per vsakim
 Krisbu.*

KRish. Kir bo JESUS v'Pi-
 latushovi hihi k' smerti
 tega krisha obsoien. Popólnama
 odpústik.

1. Krish. Kir Jesus ta krish na
 rame vsame. 7. Let odpústik inu
 tulku krat shtírdeset dni.

3. Krish. Kir Jesus s'krisham
 pervizh pade. Popólnama od-
 pústik.

4. Krish

4. Krish. Kir Jesus svojo
loštno Mater frezha. 7. let, inu túl-
kukrát 40. dni odpústik.

5. Krish. Kir Simon Cyrenæus
permóran Jesuso pomága Krish
nesti. 7. let, inu túlkukrat 40. dni
odpústik.

6. Krish. Kir Sveta Veronica
Jesusov obras s'to ruto obríshe.
Popólnoma odpústik.

7. Krish. Kir Jesus s' Krisham
drugu pade. 7. let, inu túlkukrat
40. dni odpústik.

8. Krish. Kir te hzhere Jerusa-
lem Jesusa obiókaió. 7. let, inu
túlkukrat 40. dni odpústik.

9. Krish. Kir Jesus s' Krisham
treku pade. 7. let, inu túlkukrat
40. dni odpústik.

10. Krish

10. Krish. Kir Jesusa slezheio, ouz inu jesih pití dado 7. let, inu ukukrat 40. dni odpústik.

11. Krish. Kir bo Jesus s'shebly na Krish perbit. Popólnoma odpústik.

12. Krish. Kir bo Jesus s'Kri-
sham gori postávlen, na Krishu
ovory inu vmerje. 7. let, inu túl-
ukrat 40. dni odpústik.

13. Kris. Kir bo Jesus s'Kri-
ha shálostni Máteri na rozhe po-
shen. Popólnoma odpústik.

14. Krish. Kir bo Jesus v'grob
poloshén. Popólnoma odpústik.

B

PE.

PEISSEM

Od teh Odpúšťikou, inu
Krísthove Poti.

Na Višbo:

Peiseme S. Mariæ Magdalene.

Kji je JESUS moje šbelic.

Al S. Francisca Xaveria.

*Lessem lessem prid na prizbo: dalni ne
blisbni folk ves.*

I.
Svet Francisc ta Seraphinski
Treh ordnov shtifftar velik
Nu Svet Francisc Indianérski
Apostel, našh pomozhník:
Sotoku mozhnu lubíla
JESUSA Kríshaniga
De so posébnu dobíla,
Zhudne gnade od Níega.
De so:

2. Ta

2.

Ta Seraphínski je dobiv
 Na íhivót nu desno stran
 Deb JESUso bel gliha biv
 Niega pet kervávih ran :
 Posébnu v' Jerusalémo
 Svete mesta gor deršhy,
 Kar je odpústikov v' niemo
 Drugim krajam ven dely.
 Kar je:

3.

Ta Indianérski v' te višhi
 Je zhudne gnade dobiv
 En Crucifix je te hišhi
 Gradu Xavier kry potiv :
 Slásti ta zhas je kry potiv
 Kir je Svetni kei terpov
 Ner vezh kervy pak je preliv
 To letu, kir je on vmrov.
 Ner vezh:

B 2.

4. K'z'

4.

K'zhaſti Boſhijga terplénia
 Tudi na hribzo ſtraſhe
 Kriſhov Pot s'Jeruſaléma
 Nu odpúſtike kaſhe:
 Svetníke tedèi hvalimo
 Dokler ſo nam dobili
 s'Jeruſaléma nu s'Rima
 Odpuſtikov obilu.
 s'Jeru:

5.

Hvalímo jih pak v'te viſhi,
 De bi toku ſturíli
 JESUSA na ſvetim Kriſhu
 Koker onì lubíli:
 Satu ſliſíik obiskúimo
 To ſveto Kriſhovo Pot
 Boſhio martro premišlúimo
 s'Kus ſtanovítno andoht.
 Boſhio:

6. Ner

6.

Ner pred prośsímofa gnado,
 Obudímogrévengo
 Deb ta pót Bogu dapádov
 Sturímoto mánengo :
 Ta pervi odpúttik fa fe
 Nashímdušhamdobíti
 Potlei mertvímshlahte nafhe
 Al drugim podelíci.
 Potlei:

7.

Toku s'nebéshkiga shaza
 Zhlovik Boshie pravízi
 Sa shíve nu mertve plazha
 Nuza svoie dušhízi :
 Kir pak Krišhe obíthemo
 Per ufakim Krišhu en zhas
 Molímomu premislímomu
 Kai JESUS terpy fa nas.
 Mol:

1. *Krish.*

TA pervi Krish nam poméni
 Pilatushovo hišho'
 Kironzhes JESUSA sklene
 To sodbo tega Krishna:
 Kir JESUS k'te sodbi movzhy
 Nas govária nadóvšhnošt
 Nas velíku tugent vuzhy
 Ner vezh poterpešhlívošt.
 Nas velíku tugent:

2. *Krish.*

Da košty so gole rame
 Pred velíkim gašhlaniam
 Vender JESUS gori vsame
 Ta tesyki Krish s'veséliam:
 Topak je šturov s'lubéšni
 Náshiga svelízhaniam
 Deb'ta Svet skus Krish biv reshén
 Od tega ferdámániam.
 Deb'ta Svet:

3. *Krish*

3. *Krish.*

JEsus s'Krisham pervo pade
 Od velike slabosti
 Krish potare ude slabe
 Na kolénah da kosty:
 Kir pade, al gori vstane
 Krish ga vdari na glavo
 Vselei ponovy te rane
 S'leto Crono térnovo.
 Vselei ponovy:

4. *Krish.*

Kir JEsus Krish dalei vlezhe
 V'te veliki britkosti
 Svoio lubo Mater srezha
 V'te ner vezhi shálosti:
 Nihdar ni obéna Mati
 Synu toku lubíla
 k'Taki Martri ga pelati
 Tudi nihdar vídila
 k'Taki:

5. *Krish.*

Kir JEfús s'Krisham namóre
 Hitru jeti po cesti
 Simon Cyrenæus more
 Pomáгат ta Krish nesti :
 To niso s'prave mílofti
 JEfúfa pomágali
 Ampak s'fovsh navoshlívofti
 Debi ga pred kríshali,
 Ampak :

6. *Krish.*

Sveta Veronica serzhnu
 JEfúfo podá ruto
 Satu je dobíla frezhnu
 To veliko dobrúto :
 Dokler je JEfús svoi obras
 S'leto ruto obrísov
 Kervávo oblizhie ta zhas
 Na to ruto sarísov.
 Kervávo:

7. *Krish.*

7. *Krisb.*

JESUS s'Krišham drugu pade,
 Kdu je tega ner vezh kriv?
 Koker te greshne naváde
 Kir je greshnik špet greshiv?
 Te so štursle telhávo
 Na te shálostni cestí
 De je JESUS tulkrat padov
 Vender ottov Krišh nesti.
 De je:

8. *Krisb.*

Zhes JESUSA se plákaio
 Te hzhere Jerusálem,
 Milu se zhesen jókaio
 Kir je toku reshálen:
 JESUS da odgóvor taki
 Zhesme se na plákaite
 Zhes vas, inu valhe otróke
 Zhes grehe se jókaite.
 Zhes:

9. *Krish.*

JESUS s'Krisham treku pade
 Per Calvarie fazhetku
 Bres vse mилоsti nu gnade
 Mo na dajo pozhítka :
 Spet ga postávio na noge,
 Krish dénejo na ramo,
 Na rami po poti dougi
 Sture globóko ráno.
 Na rami:

10. *Krish.*

Kir Jesufa perpélejo
 Gori na hrib Calvario
 Niega gvant doli slézhejo
 Shovz nu jesih pit dajo :
 De je Jesus nag, kdu je kriv,
 Koker naša naírámnošt,
 De je pak shouznu jesih piv
 Vríhoh je ta poshréshnošt.
 De ie pak:

11. *Krish.*

II. *Krish.*

Kir je Krish predélezh svertan
 Bo Jesus na Krish respet
 Na shivóto ves pretérgan
 Glih koker struna napet:
 V'taki grosovitni vilhi
 Sa roke nu sa noge
 Perbit nu respet na Krishu
 Terpy smertne nadlóge.
 Perbit :

12. *Krish.*

To bo s'Krisham vsígnen gori
 Jesus Krishanu Jagne
 Na Krishu sadnizh govory
 Vmerie, nu glavo nagne:
 Tukei ozhítneu sposnámo
 Jesusovo lubéfen
 K'tako martro na se vsame
 Deb ta svet biv odréshen.
 K'tako :

13. *Krish.*

13. *Krish.*

Po smerti JESUS na zhuti
 Sulze na desni strane,
 V'Máternim serzo pak tezhy
 Sulza, mezh, nu vse rane:
 Slasti kir so nie na rozhe
 Mértviga poloshíli
 Zhudu, de Serze na spozhi
 Od shálosti nu file.
 Zhudu :

14. *Krish.*

Kir so JESUSOVO telu
 Noter v'grob poloshíli
 Tudi skus to sadno delu
 Sadno shalost sturíli:
 Shálostno Mater profsímo
 Skus nie velíko shalost
 De odpústike d'obimo
 Nu vezhno Boshio milost.
 De odpústike :

*Sdei pak peimo v' Cerkov, inu sbe
sbest Ozha najbor inu sbest Ave
Mary &c. Na mánengo kar-
shánske Cerkve ja te odpústike
andóbtljivo molimo.*

PO molítvi da ta Prídigar she-
gen s'to britko Martro, ka-
téro so per procéssie na prei nesli
inu povábi al osnáni, kedai bo
spet to procéssio pelov inu to
Krišhovo pot obijskov. Mi per
svetím Francisco vezh tal na tre-
ko al zhetérto Nedélo v'méstizo
to andoht s'procéssio ozhitnu
deršhimo, dokler pervá Nedéla
je svétiga Róshenkranza, ta dru-
ga pak svétiga Scapulíria. Ven-
der, kir je dosti Rómariov, tudi
druge zhaseto procéssio pélemo,
koker

koker kénimu exémpelnu pred
 vezhénizo, kader Romarie zhá-
 kaio to vezhénizo, al Prídigo;
 eden al ta drugi Mashnik to pro-
 céssio pelle, de toku ta zbas sab-
 ston na ferzéraio, dokler pak je
 v' Cerkvi S. Francisca Xaveria
 popólnoma Rimski odpústik ta
 te shive vsaki dan enkrat v' letu.
 Toku s'iutrei, kir so Rómarié s'
 vezher spovédani; lohku sami
 samóreio pred al pak po sveti
 Mashni to Krishovo Pot oprávit,
 inu sa verne dushíze v' vizah of-
 frati; dekoker so oni is vsmile-
 nia pruti vernim dushízam stu-
 ríli, tudi bodo enkrat toku mi-
 lost doséglí, inu pred is viz rélhe-
 ni Boga gledali, inu se veselíli
 na vezhne zhase.

A M E N.